



Distr.: Limited
12 November 2016
Arabic
Original: English

الاتفاقية الإطارية بشأن تغير المناخ



الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية
الدورة الخامسة والأربعون
مراكش، ٧-١٤ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٦
البند ٨ (أ) من جدول الأعمال
المسائل المتعلقة بالعلم والاستعراض
البحوث والمراقبة المنهجية

البحوث والمراقبة المنهجية

مشروع استنتاجات مقترح من الرئيس

إضافة

توصية من الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية

أوصت الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية (هيئة المشورة)، في دورتها الخامسة والأربعين، بمشروع المقرر التالي كي ينظر فيه مؤتمر الأطراف ويعتمده في دورته الثانية والعشرين:

مشروع المقرر -/م أ-٢٢

تنفيذ النظام العالمي لمراقبة المناخ

إن مؤتمر الأطراف،

إذ يشير إلى الفقرة ١ (ز) و(ح) من المادة ٤، والمادة ٥ من الاتفاقية،

وإذ يشير أيضاً إلى المقررات ٨/م أ-٣، و١٤/م أ-٤، و٥/م أ-٥، و١١/م أ-٩،

و٥/م أ-١٠، و٩/م أ-١٥،

وإذ يشير كذلك إلى المادة ٧ من اتفاق باريس،



الرجاء إعادة الاستعمال



وإذ يلاحظ الدور الهام للنظام العالمي لمراقبة المناخ في تلبية الحاجة إلى مراقبة المناخ والخدمات المناخية بموجب الاتفاقية،

وإذ يسلم بأهمية واستمرار الحاجة إلى بناء القدرات من أجل دعم المراقبة المنهجية،

١- يرحب بخطة التنفيذ للنظام العالمي لمراقبة المناخ ٢٠١٦، نظام المراقبة العالمي للمناخ: احتياجات التنفيذ (المشار إليها فيما يلي باسم خطة التنفيذ)^(١)، المقدمة من أمانة النظام العالمي لمراقبة المناخ والتي أعدت بتوجيه من اللجنة التوجيهية للنظام العالمي لمراقبة المناخ؛

٢- يرحب أيضاً بمساهمات المنظمات والخبراء في خطة التنفيذ؛

٣- يلاحظ أن النظام العالمي لمراقبة المناخ أخذ في الاعتبار نتائج الدورة الحادية والعشرين لمؤتمر الأطراف لدى إعداد خطة التنفيذ^(٢)؛

٤- يلاحظ بتقدير تقييم الملاحظات المتصلة بالمناخ الذي تقدمه خطة التنفيذ من أجل استخدامات متعددة؛

٥- يلاحظ إدخال متغيرات مناخية أساسية جديدة^(٣) ومراعاة أدق متطلبات مراقبة الغلاف الجوي والمحيطات والأرض وصلتها بالتخفيف والتكيف، ولا سيما نظم الإنذار المبكر، بما في ذلك العلاقة بين المتغيرات المناخية الأساسية ومياه الأرض والكربون ودورات الطاقة فيها؛

٦- يشجع الأطراف على العمل من أجل التنفيذ الكامل لخطة التنفيذ والنظر في الإجراءات التي يمكنها اتخاذها للمساهمة في تنفيذها؛

٧- يدعو وكالات الأمم المتحدة والمنظمات الدولية إلى دعم التنفيذ الكامل لخطة التنفيذ، حسب الاقتضاء؛

٨- يؤكد، فيما يتعلق بخطة التنفيذ، على ضرورة المحافظة على قدرات مراقبة المناخ والرصد وإدارة البيانات وتعزيزها وبنائها، بما في ذلك إنقاذ البيانات ورقمنتها وتحليلها وحفظها وتبادلها؛

٩- يؤكد أيضاً على ضرورة بناء القدرات في البلدان النامية من خلال الآليات القائمة ذات الصلة، بما في ذلك آلية تعاون النظام العالمي لمراقبة المناخ.

(١) متاح في الرابط التالي: <http://unfccc.int/files/science/workstreams/systematic_observation/application/pdf/gcos_ip_10oct2016.pdf>.

(٢) انظر الوثيقة FCCC/SBSTA/2015/5، الفقرة ٢٨.

(٣) فيما يلي المتغيرات المناخية الأساسية الجديدة التي جرى تحديدها في خطة التنفيذ: البرق، وضغط سطح المحيطات، ودفق حرارة سطح المحيطات، وأكسيد النيتروز، وخصائص الموائل البحرية، ودرجة حرارة سطح الأرض، وتدفقات غازات الدفيئة. وترد القائمة الكاملة للمتغيرات المناخية الأساسية في الجدول ١ من خطة التنفيذ.